



Gesucht: Glossierer_in für Dënë Sųłnė

Studentische Assistenz (20%) am Institut für Vergleichende Sprachwissenschaft
Ab 1.11.2017 oder nach Vereinbarung; 6 Monate mit Möglichkeit zu Verlängerung

Zürich, 26.9.2017

Das Psycholinguistische Laboratorium am Institut für Vergleichende Sprachwissenschaft baut ein multimediales Spracherwerbskorpus des Dënë Sųłnė auf, einer athapaskischen Sprache Kanadas. Das Korpus wird von Muttersprachler_innen vor Ort transkribiert und übersetzt; Studierende in Zürich glossieren das Korpus und arbeiten gleichzeitig an einem Wörterbuch. Aktuell suchen wir Verstärkung für das Glossiererteam.

Voraussetzungen, die du mitbringen solltest:

- Grundkenntnisse in Allgemeiner Sprachwissenschaft
- Vertrautheit mit Glossierung und Standards wie den Leipzig Glossing Rules
- Gute Englischkenntnisse
- Bereitschaft, sich auf eine neue, aussereuropäische Sprache einzulassen
- Gute Anwenderkenntnisse am Computer; im Idealfall Grundkenntnisse in automatischer Textverarbeitung (z.B. reguläre Ausdrücke, Terminal-Tools)
- Im Idealfall Erfahrungen mit Toolbox und/oder ELAN

Was wir bieten:

- Praktische Erfahrungen in linguistischer Analyse und Korpusaufbau
- Arbeit in einem grossen, gut aufgestellten Team
- Eine typologisch spannende Sprache, die in vielerlei Hinsicht herausfordernd ist

Wenn du dich für die Stelle interessierst, schicke bitte deine Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, kurzes Anschreiben separat oder in E-Mail) bis zum 15.10.2017 an robert.schikowski@uzh.ch. Für Fragen kannst du dich ebenfalls an Robert wenden.

Universität Zürich
Institut für Vergleichende Sprachwissenschaft

Robert Schikowski
Wissenschaftlicher Mitarbeiter